

SECONDA EPISTOLA DI S. PAOLO APOSTOLO A' TESSALONICESI

Soprascritta e saluti

¹ PAOLO, e Silvano, e Timoteo, alla chiesa de' Tessalonicesi*, *che è in Dio, nostro Padre; e nel Signor Gesù Cristo.*

² Grazia a voi, e pace, da Dio nostro Padre, e dal Signor Gesù Cristo*.

Progressi e costanza dei Tessalonicesi in fede e carità, ad onta delle persecuzioni, delle quali Dio farà giudizio

³ NOI siamo obbligati di render sempre grazie di voi a Dio*, fratelli, come egli è ben convenevole; perciocchè la vostra fede cresce sommamente, e la carità di ciascun di tutti voi abbonda fra voi scambievolmente.

⁴ Talchè noi stessi ci gloriamo di voi*, nelle chiese di Dio, per la vostra sofferenza, e fede, in tutte le vostre persecuzioni, ed afflizioni, che voi sostenete*.

⁵ *Il che è una dimostrazione del giusto giudizio di Dio**, acciocchè siate reputati degni del regno di Dio, per lo quale ancora patite.

* **1:1** Tessalonicesi 1 Tess. 1.1e rif. * **1:2** Cristo Rom. 1.7e rif.

* **1:3** Dio 1 Tess. 1.2,3; 3.6,9. 2 Tess. 2.13. * **1:4** voi 1 Tess. 2.19,20e rif. * **1:4** sostenete 1 Tess. 1.3; 2.14. * **1:5** Dio Fil. 1.28.

⁶ Poichè è cosa giusta dinnanzi a Dio, di rendere afflizione a coloro che vi affliggono*;

⁷ ed a voi, che siete afflitti, requie con noi*, quando il Signor Gesù Cristo apparirà dal cielo, con gli angeli della sua potenza*;

⁸ con fuoco fiammeggiante*, prendendo vendetta di coloro che non conoscono Iddio, e di coloro che non ubbidiscono all'evangelo del Signor nostro Gesù Cristo.

⁹ I quali porteranno la pena, la perdizione eterna, dalla faccia del Signore*, e dalla gloria della sua possanza*;

¹⁰ quando egli sarà venuto* per esser glorificato ne' suoi santi, e reso meraviglioso in tutti i credenti* (poichè alla nostra testimonianza presso voi è stata prestata fede), in quel giorno.

¹¹ Per la qual cosa ancora noi preghiamo del continuo per voi, che l'Iddio nostro vi faccia degni di questa vocazione, e compia tutto il beneplacito della *sua* bontà, e l'opera della fede, con potenza.

¹² Acciocchè sia glorificato il nome del Signor nostro Gesù Cristo in voi*, e voi in lui; secondo la grazia dell'Iddio nostro e del Signor Gesù Cristo.

2

* **1:6** affliggono Apoc. 6.10. * **1:7** noi Apoc. 14.13. * **1:7** potenza 1 Tess. 4.16e rif. * **1:8** fiammeggiante Is. 66.15. Ebr. 10.27; 12.29. 2 Piet. 3.7. Apoc. 21.3. * **1:9** Signore Fil. 3.19. 2 Piet. 3.7. * **1:9** possanza Is. 2.19. 2 Tess. 2.8. * **1:10** venuto Fat. 1.11e rif. * **1:10** credenti ver. 1.12e rif. * **1:12** voi 1 Piet. 1.7; 4.14.

Il ritorno di Cristo sarà preceduto dalla manifestazione dell'anticristo

¹ OR noi vi preghiamo, fratelli, riguardo all'avvenimento del Signor nostro Gesù Cristo*, ed al nostro adunamento in lui,

² che non siate tosto smossi della mente*, nè turbati, per ispirito*, nè per parola, nè per epistola, come da parte nostra, quasi che il giorno di Cristo soprastia vicino.

³ Niuno v'inganni per alcuna maniera; perciocchè *quel giorno non verrà*, che prima non sia venuta l'apostasia*, e non sia manifestato l'uomo del peccato, il figliuol della perdizione*.

⁴ L'avversario, che s'innalza sopra chiunque è chiamato dio, o divinità*; talchè siede nel tempio di Dio, come Dio; mostrando sè stesso, *e dicendo*, ch'egli è Dio.

⁵ Non vi ricordate voi che, essendo ancora fra voi, io vi diceva queste cose?

⁶ Ed ora voi sapete ciò che *lo* ritiene, acciocchè egli sia manifestato al suo tempo.

⁷ Perciocchè già fin da ora opera il misterio dell'iniquità*; soltanto colui che lo ritiene al presente dev'esser tolto di mezzo.

⁸ Ed allora sarà manifestato quell'empio*, il quale il Signore distruggerà per lo spirito della

* **2:1** Cristo 1 Tess. 4.16e rif. * **2:2** mente Mat. 24.4 ecc. * **2:2** ispirito 1 Giov. 4.1. * **2:3** apostasia 1 Tim. 4.1-3. * **2:3** perdizione Dan. 7.24-27; 11.36. 1 Giov. 2.18; 4.3. Apoc. 13.11 ecc. * **2:4** divinità Is. 14.13. Apoc. 13.6. * **2:7** iniquità 1 Giov. 2.18; 4.3. Apoc. 17.3 ecc. * **2:8** empio ver. 2.4e rif.

sua bocca*, e ridurrà al niente per l'apparizion del suo avvenimento*.

⁹ Del quale *empio* l'avvenimento sarà, secondo l'operazione di Satana, con ogni potenza, e prodigi, e miracoli di menzogna*;

¹⁰ e con ogni inganno d'iniquità, in coloro che periscono, perciocchè non hanno dato luogo all'amor della verità, per esser salvati.

¹¹ E però Iddio manderà loro efficacia d'errore*, affin che credano alla menzogna*;

¹² acciocchè sieno giudicati tutti coloro che non hanno creduto alla verità, ma si non compiaciuti nell'iniquità*.

¹³ Ma noi siamo obbligati di render del continuo grazie di voi a Dio*, fratelli amati dal Signore, di ciò che Iddio vi ha eletti dal principio* a salute, in santificazion di Spirito*, e fede alla verità.

¹⁴ A che egli vi ha chiamati per il nostro evangelo, all'acquisto della gloria del Signor nostro Gesù Cristo*.

¹⁵ Perciò, fratelli, state saldi*, e ritenete gl'insegnamenti che avete imparati per parola,

* **2:8** bocca Is. 11.4. Dan. 7.10,11. Apoc. 19.15,20,21. * **2:8** avvenimento 2 Tess. 1.8,9. Ebr. 10.27. * **2:9** menzogna Deut. 13.1 ecc. Mat. 24.24. Apoc. 13.13; 19.20. * **2:11** errore 1 Re. 22.22,23. Ezec. 14.9. Rom. 1.24 ecc. * **2:11** menzogna Mat. 24.5,11. 1 Tim. 4.1,2. * **2:12** iniquità Rom. 1.32. * **2:13** Dio 1 Tess. 1.2,3. 2 Tess. 1.3. * **2:13** principio Efes. 1.4 e rif. 2 Tim. 1.9. * **2:13** Spirito Luc. 1.75. 1 Piet. 1.2. * **2:14** Cristo Giov. 17.22. 1 Piet. 5.10. * **2:15** saldi 1 Cor. 16.13. Fil. 4.1.

o per epistola nostra.

¹⁶ Ora, il Signor nostro Gesù Cristo stesso, e l'Iddio e Padre nostro, il qual ci ha amati*, e ci ha data eterna consolazione, e buona speranza in grazia,

¹⁷ consoli i cuori vostri, e vi confermi in ogni buona parola, ed opera.

3

Esortazioni varie. — Saluti

¹ NEL rimanente, fratelli, pregate per noi*, acciocchè la parola del Signore corra, e sia glorificata, come fra voi.

² Ed acciocchè noi siam liberati dagli uomini insolenti, e malvagi; perchè la fede non è di tutti*.

³ Or il Signore è fedele*, il quale vi rafferverà, e vi guarderà dal maligno*.

⁴ E noi ci confidiam di voi, nel Signore, che voi fate, e farete le cose che vi ordiniamo.

⁵ Or il Signore addirizzi i vostri cuori all'amor di Dio, e alla paziente aspettazione di Cristo.

⁶ Ora, fratelli, noi vi ordiniamo, nel nome del Signor nostro Gesù Cristo, che vi ritirate da ogni fratello che cammina disordinatamente*, e non secondo l'insegnamento che ha ricevuto da noi.

* **2:16** amati Giov. 3.16. 1 Giov. 4.10. * **3:1** noi Efes. 6.19e rif. * **3:2** tutti Fat. 28.24. Rom. 10.16. * **3:3** fedele Deut. 7.9e rif. * **3:3** maligno Mat. 13.19. Giov. 17.15. 2 Piet. 2.9. * **3:6** disordinatamente Rom. 16.17 e rif. 1 Tim. 6.5.

⁷ Perciocchè voi stessi sapete come ci conviene imitare*; poichè non ci siam portati disordinatamente fra voi*.

⁸ E non abbiám mangiato il pane, *ricevutolo* da alcuno in dono; ma con fatica, e travaglio, lavorando notte e giorno*, per non gravare alcun di voi.

⁹ Non già che non *ne* abbiám la podestà*; ma per darvi noi stessi per esempi, acciocchè c'imitiate*.

¹⁰ Perciocchè ancora, quando eravamo fra voi, vi dinunziavamo questo: che chi non vuol lavorare non mangi*.

¹¹ Imperocchè intendiamo che fra voi ve ne sono alcuni che camminano disordinatamente, non facendo opera alcuna, ma occupandosi in cose vane*.

¹² Or a tali dinunziamo, e *li* esortiamo per lo Signor nostro Gesù Cristo che lavorando quietamente, mangino il pane loro*.

¹³ Ma, quant'è a voi, fratelli, non vi stancate facendo bene*.

¹⁴ E se alcuno non ubbidisce alla nostra parola, *significata* per questa epistola, notate un tale, e non vi mescolate con lui*, acciocchè si vergogni.

¹⁵ Ma pur nol tenete per nemico*, anzi am-

* **3:7** imitare 1 Cor. 11.1e rif. * **3:7** voi 2 Cor. 7.2. 1 Tess. 2.10.

* **3:8** giorno Fat. 18.3e rif. * **3:9** podestà 1 Cor. 9.6,14e rif.

* **3:9** imitiate ver. 3.7e rif. * **3:10** mangi Gen. 3.19. 1 Tess.

4.11. * **3:11** vane 1 Tim. 5.13. * **3:12** loro Efes. 4.28. * **3:13**

bene Gal. 6.9. * **3:14** lui Mat. 18.17. ver. 6 e rif. * **3:15**

nemico Luc. 19.17. 1 Tess. 5.14.

monitelo come fratello*.

¹⁶ Or il Signore stesso della pace vi dia del continuo la pace in ogni maniera. Il Signore *sia* con tutti voi.

¹⁷ Il saluto di man *propria* di me Paolo*, che è un segnale in ogni epistola: così scrivo.

¹⁸ La grazia del Signor nostro Gesù Cristo *sia* con tutti voi. Amen.

* **3:15** fratello Tit. 3.10. * **3:17** Paolo 1 Cor. 16.21. Col. 4.17.

Diodati Bibbia 1885
The Holy Bible in Italian, translated by Giovanni
Diodati in 1641 and revised in 1821

Public Domain

Language: Italiano (Italian)

Contributor: United Bible Societies

Diodati Bibbia 1885

2025-05-03

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 3 May 2025 from source files
dated 3 May 2025

bdc7adc-189f-5207-abd4-bffc15700333